**TABUĽKA ZHODY**

**k návrhu zákona o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

**s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Právny akt ES/EÚ**  **SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2005/1/ES**  **z 9. marca 2005, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 73/239/EHS, 85/611/EHS, 91/675/EHS, 92/49/EHS a 93/6/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/19/ES, 98/78/ES, 2000/12/ES, 2001/34/ES, 2002/83/ES a 2002/87/ES s cieľom vytvoriť novú organizačnú štruktúru výborov pre finančné služby** | | | Všeobecne záväzné právne predpisy SR Návrh zákona o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov | | | | | | |
| **č.** | Text | **Spô sob transpozície** | **Číslo** | **Článok** | **Text** | **Zhoda** | **Administratívna infraštruktúra** | **Poznámky** | **Štádium legislatívneho procesu** |
| Čl.1 | **KAPITOLA I**  **ZMENY A DOPLNENIA SMERNÍC 93/6/EHS, 94/19/ES A 2000/12/ES**  **O SEKTORE BANKOVNÍCTVA**  **Smernica 93/6/EHS**  V článku 7 ods. 9 v tretej vete smernice 93/6/EHS sa vypúšťajú slová „a poradnému výboru pre bankovníctvo“. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.2 | **Smernica 94/19/ES**  V článku 3 ods. 1 v treťom pododseku smernice 94/19/ES sa slová „poradný výbor pre bankovníctvo“ nahrádzajú slovami „Európsky výbor pre bankovníctvo“. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.3  O:1 | **Smernica 2000/12/ES**  Smernica 2000/12/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:  1. Článok 2 ods. 4 sa nahrádza takto:  „4. Podľa postupu uvedeného v článku 60 ods. 2 Komisia rozhodne o zmenách a doplneniach zoznamu uvedeného v odseku 3.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  | Smernica 2000/12/ESbola zrušená smernicou 2006/48/ES týka sa to celého článku 3 |  |
| Čl.3  O:2 | 2. V článku 2 ods. 5 sa tretí pododsek nahrádza takto:  „V prípade úverových inštitúcií, pri ktorých nejde o inštitúcie založené na území novozískanom z mora, ani o inštitúcie, ktoré vznikli rozdelením, zlúčením alebo splynutím existujúcich inštitúcií závislých alebo podliehajúcich ústrednému orgánu, Komisia podľa postupu uvedeného v článku 60 ods. 2 môže stanoviť dodatočné pravidlá na uplatňovanie druhého pododseku vrátane zrušenia výnimiek uvedených v prvom pododseku, ak je toho názoru, že pridruženie nových inštitúcií, ktoré požívajú výhody z opatrení stanovených v druhom pododseku by mohlo mať nepriaznivý dosah na hospodársku súťaž.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.3  O:3 | 3. Článok 4 sa nahrádza takto :  „Článok 4  Povolenie  Členské štáty požadujú od úverových inštitúcií, aby pred začatím svojej činnosti získali potrebné povolenie.  Stanovia požiadavky pre takéto povolenie s výhradou článkov 5 až 9 a oznámia ich Komisii.“ | n.a. |  |  | . | n.a. |  |  |  |
| Čl.3  O:4 | 4. V článku 22 ods. 9 sa vypúšťa druhá veta. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.3  O:5 | 5. V článku 22 ods. 10 sa vypúšťa druhá veta. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.3  O:6 | 6. Článok 23 ods. 1 sa nahrádza takto:  „1. Príslušné orgány členských štátov informujú Komisiu a príslušné orgány ostatných členských štátov:  a) o každom povolení udelenom priamemu alebo nepriamemu dcérskemu podniku, ktorého jeden alebo viacero materských podnikov sa spravuje právnymi predpismi tretej krajiny;  b) vždy, keď takýto materský podnik nadobudne podiel v úverovej inštitúcii Spoločenstva v takej miere, že táto sa stane jeho dcérskym podnikom.  Ak sa udelí povolenie priamemu alebo nepriamemu dcérskemu podniku jedného alebo viacerých materských podnikov, ktoré sa spravujú právnymi predpismi tretej krajiny, v oznámeni, ktoré adresujú príslušné orgány Komisii v súlade s článkom 11, sa uvedie štruktúra takejto skupiny.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.3  O:7 | 7. V článku 24 ods. 2 sa slová „Poradný výbor pre bankovníctvo“ nahrádzajú slovami „Európsky výbor pre bankovníctvo“. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.3  O:8 | 8. Článok 25 ods. 3 sa nahrádza takto:  „3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 300 ods. 1 a ods. 2 zmluvy, Komisia za pomoci Európskeho výboru pre bankovníctvo preskúma výsledky rokovaní uvedených v odseku 1 a výslednú situáciu.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.3  O:9 | 9. V článku 49 ods. 2 v tretej vete sa slová „Poradnému  výboru pre bankovníctvo“ nahrádzajú slovami „Európskemu výboru pre bankovníctvo.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.3  O:10 | 10. V článku 52 ods. 9 sa tretia veta nahrádza takto:  „Daný príslušný orgán zašle takéto informácie príslušným orgánom ostatných členských štátov.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 3  O:11 | 11. V článku 56a v druhom odseku v prvej vete sa slová  „Poradný výbor pre bankovníctvo môže“ nahrádzajú slovami „Komisia môže žiadať, aby Európsky výbor pre bankovníctvo“. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 3  O:12 | 12. Hlava VI sa vypúšťa. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 3  O:13 | 13. Článok 60 ods. 2 sa nahrádza takto:  „2. Komisii pomáha Európsky výbor pre bankovníctvo zriadený rozhodnutím Komisie 2004/10/ES (\*) (ďalej len ‚výbor‘).  Pri odkaze na tento odsek sa uplatnia články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.  Lehota stanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/ 468/ES sa stanoví na tri mesiace.  Výbor prijme svoj rokovací poriadok. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 3 O:14 | 14. V článku 64 ods. 2 a ods. 6 sa vypúšťajú slová „a Poradný výbor pre bankovníctvo“. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 4  O:1 | **KAPITOLA II**  **ZMENY A DOPLNENIA SMERNÍC 73/239/EHS, 91/675/EHS,**  **92/49/EHS, 98/78/ES A 2002/83/ES O SEKTOROCH**  **POISŤOVNÍCTVA A ZAMESTNANECKÝCH DÔCHODKOV**  **Smernica 73/239/EHS**  Smernica 73/239/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:  1. Článok 29a sa nahrádza takto:  „Článok 29a  1. Príslušné orgány členských štátov informujú Komisiu a príslušné orgány ostatných členských štátov:  a) o každom povolení priamemu alebo nepriamemu dcérskemu podniku, ktorého jeden alebo viacero materských podnikov sa spravuje právnymi predpismi tretej  krajiny;  b) vždy, keď takýto materský podnik nadobudne podiel v poisťovni Spoločenstva, čo spôsobí, že táto sa stane jeho dcérskym podnikom.  2. Keď je povolenie uvedené v odseku 1 písm. a) poskytnuté priamemu alebo nepriamemu dcérskemu podniku jedného alebo viacerých materských podnikov, ktoré sa spravujú právnymi predpismi tretej krajiny, je potrebné uviesť štruktúru  skupiny v oznámení, ktoré príslušné orgány zašlú Komisii.“ | N |  | § 22  ods. 2  písm. c)  písm. f)  § 22 ods.3  § 22 ods.2 pís.g) | Národná banka Slovenska oznamuje komisii  c) vydanie alebo odobratie povolenia na vykonávanie poisťovacej činnosti pobočke zahraničnej poisťovne alebo vydanie alebo odobratie povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti pobočke zahraničnej zaisťovne**,**  f) skutočnosť, že poisťovňa alebo zaisťovňa je alebo sa stane dcérskou spoločnosťou zahraničnej poisťovne alebo dcérskou spoločnosťou zahraničnej zaisťovne, ktorá sa riadi právnym poriadkom štátu, ktorý nie je členským štátom,  Skutočnosť podľa odseku 2 písm. f) oznamuje Národná banka Slovenska aj príslušnýmorgánom dohľadu iných členských štátov.  Národná banka Slovenska oznamuje komisii  g) štruktúru skupiny, do ktorej poisťovňa alebo zaisťovňa podľa písmena f) patrí alebo bude patriť. | Ú |  |  |  |
| Čl. 4  O:2 | 2. V článku 29b ods. 4 sa druhý pododsek nahrádza takto:  „Za okolností opísaných v prvom pododseku môže byť tiež kedykoľvek rozhodnuté, okrem začatia rokovaní, v súlade s postupom uvedeným v článku 5 rozhodnutia 1999/468/ES (\*) a v súlade s jeho článkom 7 ods. 3 a článkom 8, že príslušné orgány členských štátov musia obmedziť alebo odložiť svoje  rozhodnutia týkajúce sa:   1. žiadostí o povolenie nevybavených v čase prijatia rozhodnutia alebo predložených po jeho prijatí;   b) nadobúdania podielov priamymi alebo nepriamymi materskými podnikmi, ktoré sa spravujú právnymi prepismi príslušnej tretej krajiny. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 5  O:1 | **Smernica 91/675/EHS**  Smernica 91/675/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:  1. Pojem „Výbor pre poistenie“ v názve sa nahrádza pojmom „Európsky výbor pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov“. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 5  O:2 | 2. Článok 1 sa nahrádza takto:  „Článok 1  1. Komisii pomáha Európsky výbor pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov zriadený rozhodnutím Komisie 2004/9/ES (\*) (ďalej len výbor).  2. Predseda výboru európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a dôchodkovým poistením zamestnancov zriadeného rozhodnutím Komisie 2004/6/ES (\*\*) sa zúčastňuje na zasadnutiach výboru ako pozorovateľ.  3. Výbor môže na zasadnutia pozvať expertov a pozorovateľov.  4. Sekretariát výboru zabezpečuje Komisia. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 5  O:3 | 3. Článok 2 sa nahrádza takto:  „Článok 2  1. Ak akty prijaté v oblasti priameho neživotného poistenia a priameho životného poistenia, zaistenia a zamestnaneckých dôchodkov zverujú Komisii právomoci vykonávať pravidlá, ktoré tieto ustanovujú, uplatnia sa články 5 a 7 rozhodnutia  Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu (\*), so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.  Lehota stanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.  2. Výbor prijme svoj rokovací poriadok. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 5  O:4 | 4. Články 3 a 4 sa vypúšťajú. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 6 | **Smernica 92/49/EHS**  V smernici 92/49/EHS v článku 40 ods. 10 v prvej vete sa slová „predkladať Výboru pre poistenie správu ustanovenú podľa smernice 91/675/EHS, v ktorej zhrnie množstvo a druh“ nahrádzajú slovami „informovať Európsky výbor pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov o množstve a druhu“. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 7  O:1 | **Smernica 98/78/ES**  Smernica 98/78/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:  1. Článok 10a ods. 3 sa nahrádza takto:  „3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 300 ods. 1 a ods. 2 zmluvy, Komisia za pomoci Európskeho výboru pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov preskúma výsledok rokovaní uvedených v odseku 1 a výslednú situáciu.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 7  O:2 | 2. Článok 11 ods. 5 sa nahrádza takto:  „5. Najneskôr do 1. januára 2006 vydá Komisia správu o uplatňovaní tejto smernice a, ak je to potrebné, o potrebe ďalšej harmonizácie.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 8  O:1 | **Smernica 2002/83/ES**  Smernica 2002/83/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:  1. V článku 46 ods. 9 v prvej vete sa slová „Komisia predloží Výboru pre poistenie správu so súhrnom počtu a typov“ nahrádzajú slovami „Komisia informuje Európsky výbor pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov o počte a typoch“. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 8  O:2 | 2. Článok 58 sa nahrádza takto:  „Článok 58  Informácie od členských štátov Komisii Príslušné orgány členských štátov informujú Komisiu a príslušné orgány ostatných členských štátov:  a) o každom povolení priamemu alebo nepriamemu dcérskemu podniku, ktorého jeden alebo viacero materských podnikov sa spravuje právnymi predpismi  tretej krajiny;  b) vždy, keď takýto materský podnik nadobudne podiel v poisťovni Spoločenstva, stane sa táto jeho dcérskym podnikom.  Ak sa povolenie uvedené v písmene a) udelí priamemu alebo nepriamemu dcérskemu podniku jedného alebo viacerých materských podnikov, ktoré sa spravujú právnymi predpismi tretej krajiny, v oznámení príslušných  orgánov adresovanom Komisii a ostatným príslušným úradom, sa uvedie štruktúra takejto skupiny.“ | N |  | § 22  ods. 2  písm. c)  písm. f)  § 22 ods.3  § 22 ods.2 pís.g) | Národná banka Slovenska oznamuje komisii  c) vydanie alebo odobratie povolenia na vykonávanie poisťovacej činnosti pobočke zahraničnej poisťovne alebo vydanie alebo odobratie povolenia na vykonávanie zaisťovacej činnosti pobočke zahraničnej zaisťovne**,**  f) skutočnosť, že poisťovňa alebo zaisťovňa je alebo sa stane dcérskou spoločnosťou zahraničnej poisťovne alebo dcérskou spoločnosťou zahraničnej zaisťovne, ktorá sa riadi právnym poriadkom štátu, ktorý nie je členským štátom,  Skutočnosť podľa odseku 2 písm. f) oznamuje Národná banka Slovenska aj príslušnýmorgánom dohľadu iných členských štátov.  Národná banka Slovenska oznamuje komisii  g) štruktúru skupiny, do ktorej poisťovňa alebo zaisťovňa podľa písmena f) patrí alebo bude patriť. | Ú |  |  |  |
| Čl. 8  O:3 | 3. Článok 65 ods. 1 sa nahrádza takto:  „1. Komisii pomáha Európsky výbor pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov zriadený rozhodnutím Komisie 2004/9/ES (\*). | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 9  O:1 | **KAPITOLA III**  **ZMENY A DOPLNENIA SMERNÍC 85/611/EHS A 2001/34/ES O**  **SEKTORE CENNÝCH PAPIEROV**  **Smernica 85/611/EHS**  Smernica 85/611/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:  1. Článok 6c sa mení a dopĺňa takto:  a) v odseku 9 sa druhá veta nahrádza takto:  „Komisia každé dva roky vydá správu o týchto prípadoch.“;  b) v odseku 10 sa druhá veta nahrádza takto:  „Komisia každé dva roky vydá správu o týchto prípadoch.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 9  O:2 | 2. V článku 14 ods. 6 sa vypúšťa druhý pododsek. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 9  O:3 | 3. V článku 21 ods. 4 sa tretia veta nahrádza takto:  „Tieto informácie podliehajú výmene názorov v rámci Európskeho výboru pre cenné papiere.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 9  O:4 | 4. V článku 22 ods. 4 sa štvrtá veta v treťom pododseku  nahrádza takto:  „Tieto informácie môžu podliehať výmene názorov v rámci Európskeho výboru pre cenné papiere.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 9  O:5 | 5. Názov oddielu X sa nahrádza takto:  „Európsky výbor pre cenné papiere“. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 9  O:6 | 6. Článok 53 sa vypúšťa. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 9  O:7 | 7. Článok 53a sa nahrádza takto:  „Článok 53a  Technické zmeny a doplnenia tejto smernice sa prijmú v súlade s postupom uvedeným v článku 53b ods. 2 v týchto oblastiach:  a) objasnenie definícií, aby sa zabezpečilo jednotné uplatňovanie tejto smernice v rámci celého Spoločenstva;  b) zosúladenie terminológie a rámcové usporiadanie definícií v súlade s následnými právnymi predpismi o PKIPCP a súvisiacimi záležitosťami.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 9  O:8 | 8. Vkladá sa tento článok :  „Článok 53b  1. Komisii pomáha Európsky výbor pre cenné papiere zriadený rozhodnutím Komisie 2001/528/ES (\*), ďalej len výbor.  2. Ak je odkaz na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES (\*\*) so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.  Lehota stanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.  3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 10  O:1 | **Smernica 2001/34/ES**  Smernica 2001/34/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:  1. Článok 108 sa vypúšťa. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 10  O:2 | 2. Článok 109 sa nahrádza takto.  „Článok 109  1. S cieľom úpravy minimálnej výšky predpokladanej trhovej hodnoty stanovenej v článku 43 ods. 1, so zreteľom na požiadavky hospodárskej situácie, predloží  Komisia Európskemu výboru pre cenné papiere zriadenému rozhodnutím Komisie 2001/528/ES zo 6. júna 2001 (\*) návrh opatrení, ktoré sa majú prijať.  2. Ak je odkaz na tento odsek, články 5 a 7 rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa stanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí  prenesených na Komisiu (\*\*), sa uplatnia so zreteľom na jeho článok 8.  Lehota stanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.  3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 11 | **KAPITOLA IV**  **ZMENY A DOPLNENIA SMERNICE 2002/87/ES O**  **FINANČNÝCH KONGLOMERÁTOCH**  **Smernica 2002/87/ES**  Článok 19 ods. 2 smernice 2002/87/ES sa nahrádza takto:  „2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 300 ods. 1 a ods. 2 zmluvy, Komisia za pomoci Európskeho výboru pre bankovníctvo, Európskeho výboru pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov a Výboru pre  finančné konglomeráty preskúma výsledky rokovaní uvedených v odseku 1 a výslednú situáciu.“ | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 12 | **KAPITOLA V**  **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**  **Vykonávacie opatrenia**  1. Vykonávacie opatrenia prijaté v súlade s postupom uvedeným v článkoch 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8 nesmú meniť základné ustanovenia týchto smerníc.  2. Lehota stanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.  3. Ak by sa mali meniť podmienky stanovené podľa zmluvy, ktoré upravujú výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu, Komisia túto smernicu preskúma a, ak je to vhodné, navrhne zmeny a doplnenia. Takéto preskúmanie sa v  každom prípade vykoná najneskôr do 31. decembra 2007. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 13 | **Transpozícia**  Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 13. mája 2005.  Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu.  Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. | N |  | Účinnosť  Príloha . 2 k zákonu .../2008 Z. z. bod 2.  Bod 19. | Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2008.  Prvá smernica Rady 73/239/EHS z 24. júla 1973 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení vzťahujúcich sa na začatie a vykonávanie priameho poistenia s výnimkou životného poistenia (U. v. ES L 228, 16.8.1973, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 01), v znení smernice Rady 76/580/EHS z 29. júna 1976 (Ú. v. ES L 189, 13.7.1976, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 01), v znení smernice Rady 84/641/EHS z 10. decembra 1984 Ú. v. ES L 339, 27.12.1984, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 01), v znení smernice Rady 87/343/EHS z 22. júna 1987, Ú. v.  ES L 185, 4.7.1987, Mimoriadne vydanie Ú. v. 06/zv. 01), v znení smernice Rady 87/344/EHS z 22. júna 1987 (Ú. v. ES L 185, 4.7.1987, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 01), v znení smernice Rady 88/357/EHS z 22. júna 1988 (Ú. v. ES L 172, 4.7.1988, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 01), v znení smernice Rady 90/618/EHS z 8. novembra 1990, Ú. v. ES L 330, 29.11.1990, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 01), v znení smernice Rady 92/49/EHS z 18. júna 1992 (Ú. v. ES L 228, 11.8.1992, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 01), v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/26/ES z 29. júna 1995 (Ú. v. ES L 168, 18.7.1995, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 02), v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/13/ES z 5. marca 2002 (Ú. v. ES L 77, 20.3.2002, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 04), v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/87/ES zo 16. decembra 2002 (Ú. v. EÚ L 35, 11.2.2003, Mimoriadne vydanie Ú.v.EÚ 6/ zv. 4), v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady **2005/1/ES** z 9. marca 2005 (Ú. v. EÚ L 79, 24.3.2005), v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/68/ES zo 16. novembra 2005 (Ú. v. EÚ L 323, 9.12.2005).  Smernica 2002/83/ES Európskeho parlamentu a Rady z 5. novembra 2002 o životnom poistení (Ú. v. ES L 345, 19.12.2002, Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ 06/zv. 06), v znení smernice Rady 2004/66/ES z 26. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004), v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady **2005/1/ES** z 9. marca 2005 (Ú. v. EÚ L 79, 24.3.2005), v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/68/ES zo 16. novembra 2005 (Ú. v. EÚ L 323, 9.12.2005), v znení smernice Rady 2006/101/ES z 20. novembra 2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006), | Ú |  |  |  |
| Čl. 14 | **Nadobudnutie účinnosti**  Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po dni jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 15 | Adresáti  Táto smernica je adresovaná členským štátom.  V Štrasburgu 9. marca 2005  Za Európsky parlament  predseda  J. P. BORRELL FONTELLES  Za Radu  predseda  N. SCHMIT | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |